

Certe mie rime a·tte mandar vogliendo

- letto 327 volte

Tradizione Manoscritta

- letto 236 volte

Bart

- letto 191 volte

Edizione diplomatica

 letto 122 volte
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330px/public/c.%2015r%20Bart_0.jpg&itok=9cAIIIA

Ch

- letto 201 volte

Edizione diplomatica

 letto 185 volte
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661px/public/s.%2020c.%209r%20Chig.%20L%20VIII%20305.png&itok=aK1N-d30>

Certe mia rime a te mandaruogliendo
Del greue stato, quale elmio*cor porta
Amor' m'apparuein un' immagin'* morta
Et disse non mandar ch'io tirispondo
Pero che se l' amico è quel ch'io intendo
Et non haura gia si la mente accorta
Ch' udendo la 'ngiuriosa cosa et torta
Che io ti fo soffrir' tutt' hora ardendo
Temo non prendatale* smarrime(n)to
Ch'auantj ch' udito habbiasua* pesanza
Non sidiparta dalla uita ilcore
Et tu conosci ben' ch' io son amore
Io che* ti lasciotutta mia speranza*
Et portone ciaschun' tuo pensamento

L20

Guido caualcanti.

CErte mie rime atte madar uolglendo / delgreue stato chelmecor porta /

- letto 197 volte
- amor maparue infighura morta / (et)disse non mandar chiti rispondo.
pero chesse lamicho equel chion tendo / enonaura gia silamente accorta.
chudendo langiuliosa cosa etorta / chitifo tutor soffrire ardendo.

Edizione diplomatica

Temo nonprenda sigransmarrime(n)to/cheaua(n)te chuditaggia tua pesa(n)za /
non si sparta dalla uita ilcore / Ettu chonosci bene chisono amore /
chiti lascio questa mia sembianza / eportone ciascun tu pensamento.

 • letto 177 volte

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.%20c.14r%20Plut.%2041.20_0.png&itok=1q0NDuK2

L34

- letto 182 volte

Edizione diplomatica

 • letto 188 volte

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.%20c.108r%20Plut.%2041.34.png&itok=oxD_fZ05

L37

- letto 183 volte

Edizione diplomatica

- letto 177 volte

Par3

 • letto 142 volte

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.%20c.120r%20Plut.%2036v%20fut.%2037.png&itok=iosWmZZW

Edizione diplomatica

 • letto 145 volte

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/s.%20c.11r%20Plut.%2036v%20fut.%2037.png&itok=eAQRSpwN

V2

- letto 172 volte

Edizione diplomatica

 Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661px/public/s.%20c.135v%20Lat.%203214.png&itok=Vdy_hmsV

Certomie rime atte mandar uogliendo
delgraue stato el quale elmio corpora
amor mapparue in una imagin morta
edisse non mandar chitirispondo

/ Pero chessello amico equel chitendo
enonaurei giasi lamente acchorta
chudendo langiuriosa cosa et torta
chitifo sofferire tuttora ardendo

Temo non prenda tale smarrimento
chauanti chudito habbia tua pesanza
nonsidiparta dallauita ilcore

/ E tu conosci bene chio sono amore

io chetti lascio questa mia sembianza
Cepartone fine une man per soliendo

del grieue stato / il quale il mio cor porta
amor mapparue in una imagin morta
et disse non mandar chi ti rispondo

Pero che se lamic é quel chintendo
et non haurai gia sylamente accorta
chudendo langiuriosa cosa/ et torta
chio tifo sofferir tuchora ardendo:

Temo non prenda tale smarrimento
chauanti chudito abbi tua pesanza
non si diparta della uita il core.

Et tu conosci ben chi son amore
De che ti lascio questa mia sembianza
Aportane pia que in una pensamento torta

Et dixe non mandar chio tirispundo
Pero che se lamic é quel chio intendo
E non haura gia si lament accorta
Chudendo langiuriosa cosa et torta
Chio ti fo sofferir tutt hora ardendo.

Temo no(n) prenda tale smarrimento
Chauanti ch udit habbi tua pesanza
Non si diparta dalla uita ilcore

E tu conosci benchio sono amore

Co Et tu conosci questa mia sembianza
Et tu conosci questa mia sembianza

Et quel che uascio tuo pensamento corpora
amor mapparue in una ymagin morta

et dixe non mandar chi ti rispondo
pero che se lamic é quel chi intendo
e non haura gia si la ment accorta
chudendo langiuriosa cos et torta
chio ti fo sofferir tuttora ardendo

Temo non prenda tale smarrimento
chauanti ch udit habbi tua pesanza
non si diparta dalla uita il core

E tu conosci ben chi son amore

io che ti lascio questa mia sembianza
et portone ciascun tuo pensamento

Questo soneto fece guido orlandi di firenze et comi(n)cia

Nel ms. il presente sonetto copiato nella carta 135v viene erroneamente attribuito a Guido Orlandi.
COSÌ.

Cier temerime ate ma(n)dar uogle(n)do/del greue stato kello

• letto 200 volte

meocor porta/amor maparue in figura mo(r)ta/ edisse no(n)

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PPN0219371002 pre(n)do/ p(er)okeslamico eq(ue)l kintendo/e no(n)

Source URL: <https://letteraturaitalianaopen.musei.roma.it/le-habla-la-lingua-dei-sie-rime-%C2%B7tte-mandar-vogliendo>

etorta keti fotuctor soffrire ardendo /Temo no(n) p(re)nda

sigra(n) marrim(en)to kaua(n)ti chauditaggia tua pesa(n)za /no(n)si

diparte dalauitalcore/ Etu conosci ben kisono amo-

re/ke tilascio questa mia sembianza.